

## Zmluva o obstaraní mediálneho priestoru a realizácii informačnej reklamnej kampane

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a podľa § 40 a nasl. zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení

### Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

#### Centrum vedecko-technických informácií SR

Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava  
Zastúpený: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., generálny riaditeľ  
IČO: 00151882  
IČ DPH: SK2020798395  
DIČ: 2020798395  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000064743/8180  
IBAN: .....  
Tel, fax : +421 269 253 137  
E-mail : .....  
(ďalej ako „CVTI SR“)

a

**Dodávateľ:** **LEOPARD PRODUCTION, s. r. o.**  
Sídlo: Sreznovského 3, Bratislava 831 03  
Zastúpený: Tomášom Ručkayom, konateľom spoločnosti  
IČO: 44387407  
IČ DPH: SK 2022687788  
DIČ: 2022687788  
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka  
Číslo účtu: 2750654651/0200  
IBAN: SK27 0200 0000 0027 5065 4651  
Tel, fax : +421/2/32144755  
E-mail : tomas@lpd.sk  
(ďalej ako „dodávateľ“)

(ďalej spoločne CVTI SR a dodávateľ aj ako „zmluvné strany“)

uzatvorili túto zmluvu o obstaraní mediálneho priestoru a realizácii informačnej reklamnej kampane (ďalej aj len „zmluva“).

## Čl. II DEFINÍCIE POJMOV

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že tam kde sa v tejto zmluve uvádza pojem „**médium**“ alebo „**médiá**“ majú sa tým na mysli najmä akékoľvek printové, internetové alebo iné médiá vykonávajúce svoju činnosť na území SR, s výnimkou rozhlasových a televíznych médií.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že tam kde sa v tejto zmluve uvádza pojem „**mediálny priestor**“ má sa tým na mysli reklamný priestor v printových médiách, reklamný priestor na internetových stránkach, reklamný priestor vo forme outdoorovej reklamy zabezpečený dodávateľom podľa požiadaviek CVTI SR v súlade a podľa tejto zmluvy a jej príloh dodaný CVTI SR za účelom propagácie odborných aktivít popularizácie vedy a techniky pre širokú verejnosť v rámci realizácie národného projektu „PopVaT – Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že tam kde sa v tejto zmluve uvádza pojem „**informačná reklamná kampaň**“ má sa tým na mysli výroba printovej reklamy a outdoorovej reklamy, výroba internetovej reklamy vo forme reklamných spotov a malých videí umiestňovaných na webových stránkach realizovaná dodávateľom za účelom rozšírenia povedomia širokej verejnosti o vede a technike a popularizácie vedy a techniky na Slovensku v rámci implementácie národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ realizovaného CVTI SR. Účelom realizácie informačnej reklamnej kampane je dosiahnuť zmenu vo vnímaní a postavení vedy v spoločnosti prostredníctvom popularizácie vedy a techniky smerom k trom cieľovým skupinám, ktorými sú široká verejnosť, mládež a vedecká komunita.

## Čl. III ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára ako nepomenovaná zmluva podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení. Táto zmluva sa uzatvára za účelom výroby a realizácie informačnej reklamnej kampane zameranej na popularizáciu vedy a techniky v povedomí širokej verejnosti prostriedkami masovokomunikačnými a reklamnými a rozšírenie povedomia o vede a technike v rámci implementácie národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ realizovaného CVTI SR a za účelom nákupu mediálneho priestoru pre prezentáciu výstupov informačnej reklamnej kampane v záujme popularizácie vedy a techniky v rámci implementácie národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ realizovaného CVTI SR.
- 3.2 CVTI SR je štátnou príspevkovou organizáciou napojenou na štátny rozpočet, ktorá je verejným obstarávateľom v zmysle ustanovenia § 6 ods. 2 zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení (ďalej len „**zák.č. 25/2006 Z.z.**“). Táto zmluva sa uzatvára v súlade a podľa zák. č. 25/2006 Z.z. a v súlade a podľa súťažných podkladov, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy a ponuky dodávateľa ako víťazného uchádzača vo verejnom obstarávaní na dodanie predmetu plnenia, ktorá tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy.
- 3.3 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej „**EFRR**“), Operačný program Výskum a vývoj (číslo zmluvy: OPVaV/N/6/2013, OPVaV/N/7/2013, ITMS kódy: 2622022181, 26240220085), v rámci realizácie národného projektu „PopVaT – Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“.

## Čl. IV PREDMET PLNENIA

- 4.1 Predmet plnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy pozostáva z nasledujúcich častí:
- a) nákup a dodanie mediálneho priestoru za účelom prezentácie aktivít CVTI SR realizovaných v rámci národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ a dosiahnutia cieľov sledovaných v rámci uvedeného projektu podľa podmienok uvedených

v tejto zmluve a jej prílohách. Mediálny priestor v jednotlivých médiách, ktorý má byť dodaný podľa tejto zmluvy CVTI SR, je podrobne špecifikovaný v prílohe č. 2 tejto zmluvy ako Mediaplán. Nákup mediálneho priestoru pozostáva z relatívne samostatných čiastkových plnení. Dodávateľ sa zaväzuje nakúpiť a dodať pre potreby CVTI SR mediálny priestor v printe, na internete a reklamný priestor vo forme outdoorovej reklamy podľa dohodnutého mediálneho plánu v rozsahu, v termínoch a za cenu uvedenú v prílohe č. 2 tejto zmluvy, nákup a dodanie mediálneho priestoru sa dodávateľ zaväzuje realizovať vo forme čiastkových plnení špecifikovaných v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Mediálny priestor sa dodávateľ zaväzuje nakúpiť a dodať CVTI SR za účelom prezentácie a šírenia výstupov informačnej reklamnej kampane podľa písm. b) nižšie;

- b) realizácia informačnej reklamnej kampane za účelom rozšírenia povedomia širokej verejnosti o vede a technike a popularizácie vedy a techniky na Slovensku v rámci implementácie národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách. Obsah informačnej reklamnej kampane, ktorej dodanie je predmetom plnenia podľa tejto zmluvy, je podrobne špecifikovaný v prílohe č. 3 a 4 tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje CVTI SR dodať jednotlivé výstupy informačnej reklamnej kampane v rozsahu, v termínoch a za cenu uvedenú v prílohe č. 3 a 4 tejto zmluvy a súťažných podkladoch ako aj vykonať produkčné práce uvedené v prílohe č. 3 v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou a súťažnými podkladmi. Informačná reklamná kampaň bude pozostávať z viacerých čiastkových plnení vo forme printovej reklamy a outdoorovej reklamy a internetovej reklamy vo forme reklamných spotov a malých videí umiestňovaných na webových stránkach, ktoré sa dodávateľ zaväzuje vyrobiť a dodať CVTI SR v súlade s ich špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 3 a 4 tejto zmluvy.

4.2 V rámci predmetu plnenia podľa čl. 4.1 písm. b) vyššie sa dodávateľ voči CVTI SR zaväzuje najmä, ale nie výlučne:

- vyrobiť a dodať CVTI SR printovú reklamu podľa povinných vizuálov, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto zmluvy a zabezpečiť pre CVTI SR Desktop publishing t.j. spracovanie grafického návrhu na počítači až po export súboru pre tlač (ďalej len ako „**DTP práce**“), a to všetko v rozsahu, v cene a podľa technických parametrov, ktoré sú stanovené v prílohe č. 3 tejto zmluvy. DTP práce dodávateľa pri výrobe printovej reklamy zahŕňajú:
  - a) zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte 1/2 4C PR článok,
  - b) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte 1/2 4C PR článok,
  - c) zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte 1/1 4C,
  - d) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte 1/1 4C;
- vyrobiť a dodať CVTI SR outdoorovú reklamu v súlade s povinnými vizuálmi, ktoré sú uvedené v prílohe č. 4 tejto zmluvy a zabezpečiť DTP práce v rozsahu, v cene a podľa technických parametrov, ktoré sú stanovené v prílohe č. 3 tejto zmluvy. DTP práce dodávateľa pri výrobe printovej outdoorovej reklamy zahŕňajú:
  - a) zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte leták A6,
  - b) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte leták A6,
  - c) zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte plagát B1,
  - d) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte plagát B1,
  - e) zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte CLV abrisize,
  - f) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte CLV abrisize,
  - g) DTP práce zalomenie vizuálu (výmena obrázka, textu, logotypov) vo formáte Billboard eurosize,
  - h) zalomenie hotového vizuálu do formátu podľa technickej špecifikácie vo formáte Billboard eurosize;

4.2.1 V rámci predmetu plnenia – dodanie outdoorovej reklamy sa dodávateľ zaväzuje pre CVTI SR zabezpečiť aj:

- a) otitulkovanie spotu na obrazovku v MHD dodanie titulkov vo formáte 45" spot,
  - b) otitulkovanie spotu na obrazovku v MHD dodanie titulkov vo formáte 30" spot,
  - c) vyrobiť prezentáciu na LCD obrazovku -jednoduchá animácia + text vyrobená na základe dodaných grafických podkladov a textov vo formáte 10" animácia,
  - d) prepis TV spotu na kinoformát DCP (digital cinema packet) vo formáte 45" spot,
  - e) prepis TV spotu na kinoformát DCP (digital cinema packet) vo formáte 30" spot, a to všetko v počte, v cenách a podľa technických parametrov, ktoré sú stanovené v prílohe č. 3 tejto zmluvy;
- dodať CVTI SR tlačené materiály podľa povinných vizuálov, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto zmluvy, v počte, v cenách a podľa technických parametrov, ktoré sú stanovené v prílohe č. 3 tejto zmluvy, a to:
    - a) Citylight tlač z PDF vizuálu vo formáte abrisize,
    - b) Billboard tlač z PDF vizuálu vo formáte eurosized,
    - c) Plagát B1 tlač z PDF vizuálu vo formáte B1,
    - d) Leták A6 tlač z PDF vizuálu vo formáte A6;
  - vyrobiť a dodať CVTI SR internetovú reklamu podľa povinných vizuálov, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto zmluvy a zabezpečiť pre CVTI SR DTP práce v rozsahu, v cene a podľa technických parametrov, ktoré sú stanovené v prílohe č. 3 tejto zmluvy. DTP práce dodávateľa pri výrobe internetovej reklamy zahŕňajú:
    - a) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte square,
    - b) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte square,
    - c) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte screen,
    - d) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte screen,
    - e) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte skyscraper,
    - f) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte branding,
    - g) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte branding,
    - h) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte fireplace,
    - i) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte fireplace,
    - j) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte video in interstitial,
    - k) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte FaceBook ad & newsfeed,
    - l) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte FaceBook ad & newsfeed,
    - m) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte mobilný formát,
    - n) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte square + screen,
    - o) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte DIRECT MAIL,
    - p) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte double square,
    - q) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte joj.sk 3D,
    - r) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte ilayer to square,
    - s) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte square – IAB,
    - t) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte screen – IAB,

- u) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte skyscraper – IAB,
- v) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte fireplace/gate,
- w) výroba online formátu na základe dodaných podkladov vo formáte square/box in,
- x) adaptácia hotového online vizuálu na iné rozmery vo formáte square/box in.

Všetky vyššie uvedené výstupy informačnej reklamnej kampane sa dodávateľ zaväzuje vyrobiť a dodať CVTI SR za účelom ich umiestnenia v rámci nakúpeného mediálneho priestoru podľa čl. 4.1 písm. a) vyššie a podľa požiadaviek uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

- 4.3 Predmetom plnenia CVTI SR je zaplatenie dohodnutej ceny dodávateľovi za ním riadne a včas poskytnuté plnenia podľa tejto zmluvy.
- 4.4 Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet plnenia podľa tejto zmluvy riadne a včas a CVTI SR sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za riadne dodané plnenia dohodnutú cenu spôsobom, v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách. Dodávateľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade s pokynmi CVTI SR.
- 4.5 Dodávateľ je oprávnený zadať akúkoľvek časť predmetu plnenia podľa tejto zmluvy tretím osobám – subdodávateľom, ktorých zoznam tvorí prílohu č. 7 tejto zmluvy. Dodávateľ je však vždy povinný zabezpečiť, aby predmet plnenia zodpovedal podmienkam dohodnutým v tejto zmluve a jej prílohách. Voči CVTI SR zodpovedá za riadne dodanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh vždy výlučne priamo dodávateľ ako keby predmet plnenia dodal sám. Porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na náhradu škody a právo na odstúpenie od tejto zmluvy.
- 4.6 Dodávateľ v prílohe č. 7 tejto zmluvy uvádza zoznam svojich subdodávateľov spolu s predmetom subdodávky a podielom na celkovom objeme predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Ak dodávateľ zmení subdodávateľa počas trvania tejto zmluvy, je povinný najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom má zmena subdodávateľa nastať, oznámiť CVTI SR zmenu subdodávateľa a v tomto oznámení uviesť minimálne nasledujúce informácie:
- podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľovi, ktorého sa zmena týka,
  - navrhovaného subdodávateľa,
  - predmet subdodávok,
  - doklady preukazujúce, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 26 ods. 1 zák. č. 25/2006 Z.z..
- V prípade porušenia povinností dodávateľa týkajúcich sa zmeny subdodávateľov sa toto porušenie považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na odstúpenie od zmluvy a právo na zmluvnú pokutu vo výške 1% z celkovej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy za každé porušenie povinností uvedených v tomto bode, a to aj opakovane; nárok na náhradu celej škody vzniknutej v dôsledku porušenia povinností dodávateľa uvedených v tomto bode zmluvy tým nie je dotknutý.
- 4.7 Dodávateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a jej príloh a bez zbytočného odkladu upovedomiť CVTI SR o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na ďalšie plnenie tejto zmluvy. Porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na náhradu škody a právo na odstúpenie od tejto zmluvy.
- 4.8 Dodávateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov a v súlade so záujmami CVTI SR.
- 4.9 CVTI SR sa zaväzuje poskytnúť dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie záväzkov dodávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a jej príloh. Neposkytnutie súčinnosti zo strany dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na náhradu škody a právo na odstúpenie od tejto zmluvy.

## **Čl. V ČAS PLNENIA**

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet plnenia podľa tejto zmluvy, vrátane jednotlivých čiastkových plnení v termínoch dohodnutých v prílohách tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je povinný dodať celý predmet plnenia podľa tejto zmluvy najneskôr do 30.11.2015.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je povinný odovzdať CVTI SR pracovné verzie výstupov informačnej reklamnej kampane (a to printová reklama, outdoorová reklama a internetová reklama) najneskôr v lehote 10 kalendárnych dní pred uplynutím dohodnutého termínu dodania podľa tejto zmluvy za účelom výkonu kontroly zo strany CVTI SR podľa čl. XII tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje dodať pracovné verzie vyššie uvedených výstupov informačnej reklamnej kampane na CD, DVD alebo inom technickom nosiči dát, porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že omeškanie sa dodávateľa s dodaním predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne z dohodnutej ceny predmetu plnenia, s ktorého plnením sa dodávateľ dostal od omeškania, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý.

## **Čl. VI CENA**

- 6.1 Cena je dohodnutá v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. v platnom znení, ktorou sa tento zákon vykonáva a zmluvne dohodnutá cena je cena maximálna. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ nemá právo na akékoľvek zvýšenie dohodnutej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, a to ani písomným dodatkom k zmluve.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena predmetu plnenia podľa tejto zmluvy bola určená na základe cenovej ponuky dodávateľa, ktorá bola v rámci zrealizovaného verejného obstarávania na dodanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy vyhodnotená ako cenovo najvýhodnejšia ponuka zo všetkých účastníkov verejného obstarávania na daný predmet zákazky. Cenová ponuka dodávateľa vo verejnom obstarávaní je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Cena za dodanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy bola dohodou zmluvných strán stanovená na sumu 1 706 177 EUR (slovom euro) bez DPH a uvedená cena je konečná. K dohodnutej cene poskytnutých plnení bude pripočítaná zákonná sadzba DPH. V cene predmetu plnenia tejto zmluvy, ktorú dodávateľ uviedol vo svojej cenovej ponuke vo verejnom obstarávaní, a tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy, sú zahrnuté aj všetky súvisiace náklady dodávateľa spojené s dodaním predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, vrátane nákladov na licenčné odmeny a akékoľvek iné autorsko-právne a obdobné nároky tretích strán za dovoľené používanie výsledkov tvorivej duševnej činnosti v rámci realizácie informačnej reklamnej kampane podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vyššie uvedená cena za dodanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy pozostáva z nasledujúcich častí:
- a) cena za dodanie plnení podľa čl. IV bod 4.1 písm. a) vyššie, ktorá pozostáva z ceny za jednotlivé čiastkové plnenia uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy,
  - b) cena za dodanie plnení podľa čl. IV bod 4.1 písm. b) vyššie, ktorá pozostáva z ceny za jednotlivé čiastkové plnenia uvedené prílohe č. 3 a 4 tejto zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na zaplatenie ceny jednotlivých čiastkových plnení podľa čl. IV bod 4.1 písm. a) vyššie vzniká dodávateľovi až skutočným dodaním nakúpeného mediálneho

priestoru pre potreby CVTI SR a vyplnením nakúpeného priestoru výstupmi informačnej reklamnej kampane podľa čl. IV bod 4.1 písm. b) tejto zmluvy vyššie.

- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ nemá žiadny nárok na zaplatenie ceny nakúpeného mediálneho priestoru, ktorý nebol využitý pre potreby CVTI SR a/alebo nebol vyplnený výstupmi informačnej reklamnej kampane podľa čl. IV bod 4.1 písm. b) tejto zmluvy vyššie.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na zaplatenie ceny jednotlivých čiastkových plnení podľa čl. IV bod 4.1 písm. b) vyššie vzniká dodávateľovi až po protokolárnom odovzdaní jednotlivých čiastkových plnení CVTI SR podľa čl. VIII tejto zmluvy.

## **Čl. VII PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dodané plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh bude uhradená bezhotovostným prevodom v prospech účtu dodávateľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň, keď bude platená čiastka odpísaná z účtu CVTI SR v prospech účtu dodávateľa.
- 7.2 Platby budú uhrádzané na základe faktúr vystavených dodávateľom. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry dodávateľa bude kópia preberacieho protokolu o dodaní jednotlivých čiastkových plnení podľa tejto zmluvy. Preberací protokol musí byť podpísaný zo strany CVTI SR.
- 7.3 Faktúry za poskytnuté plnenia na nákup a dodanie mediálneho priestoru podľa čl. IV bod 4.1 písm. a) je dodávateľ oprávnený vystaviť pravidelne mesačne spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac, a to podľa skutočne dodaného rozsahu mediálneho priestoru odsúhlaseného zo strany CVTI SR.
- 7.4 Faktúry za poskytnuté plnenia v rámci realizácie informačnej reklamnej kampane podľa čl. IV bod 4.1 písm. b) je dodávateľ oprávnený vystaviť až po dodaní jednotlivých finálnych výstupov informačnej reklamnej kampane t.j. printová reklama, outdoorová reklama a internetová reklama, odsúhlasených a protokolárne odovzdaných CVTI SR. Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zák. č. 222/2004 Z.z. v platnom znení. Vystavená faktúra musí obsahovať minimálne: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH dodávateľa, obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH CVTI SR, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, ITMS kódy, podpis oprávnenej osoby. Prílohou faktúry musí byť kópia preberacieho protokolu podľa bodu 7.2 vyššie.
- 7.5 Lehota splatnosti každej faktúry je 30 dní od jej doručenia CVTI SR.
- 7.6 V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je CVTI SR oprávnené vrátiť ju dodávateľovi na prepracovanie. Lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení opravenej faktúry CVTI SR.

## **Čl. VIII PROTOKOLY**

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky plnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy budú CVTI SR odovzdané protokolárne. Odovzdávací protokol musí byť podpísaný CVTI SR a musí obsahovať minimálne tieto náležitosti – zmluvné strany a ich identifikačné údaje podľa čl. I tejto zmluvy, popis odovzdávaného predmetu plnenia spolu s odkazom na konkrétnu prílohu tejto zmluvy, v ktorej je špecifikovaný. Vzor preberacieho protokolu tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy.
- 8.2 Podpisom preberacieho protokolu sa CVTI SR nevzdáva žiadnych svojich práv z tejto zmluvy a aj v prípade, ak bol zo strany CVTI SR podpísaný preberací protokol k vadne dodanému plneniu, nárok na náhradu škody, nárok na zmluvnú pokutu ako aj nárok na náhradu neoprávnených výdavkov podľa čl. XV bod 15.6 tejto zmluvy vzniknutý v dôsledku vadne dodaného plnenia zostáva CVTI SR zachovaný v nezmenenom rozsahu.

## Čl. IX

### AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVA SÚVISIACE S AUTORSKÝM PRÁVOM

- 9.1 Súčasťou predmetu plnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy a jej príloh je aj vytváranie autorských diel v zmysle zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení (ďalej len „**autorský zákon**“). Zmluvné strany sa dohodli, že za výrobcu zvukových a/alebo zvukovoobrazových záznamov podľa ustanovenia § 5 ods. 20 autorského zákona, ktoré tvoria predmet plnenia podľa tejto zmluvy, sa bude považovať CVTI SR. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že CVTI SR bude považované za výrobcu originálov všetkých audiovizuálnych diel, ktoré tvoria predmet plnenia podľa tejto zmluvy a podľa ustanovenia § 55 ods. 2 autorského zákona CVTI SR ako výrobca originálu audiovizuálneho diela bude vykonávať všetky majetkové práva autorov k audiovizuálnemu dielu. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena autorov za akékoľvek technicky možné použitie zvukového, zvukovoobrazového a/alebo audiovizuálneho diela zo strany CVTI SR je zahrnutá v cene predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh a je odmenou primeranou, ktorá zodpovedá rozsahu, spôsobu a účelu použitia diela. Dodávateľ nemá k dodanému zvukovému, zvukovoobrazovému záznamu a /alebo originálu audiovizuálneho diela žiadne majetkové práva.
- 9.2 V prípade, ak v rámci predmetu plnenia podľa tejto zmluvy dodávateľ dodá pre potreby CVTI SR zamestnanecké dielo, dodávateľ touto zmluvou postupuje všetky svoje majetkové práva zamestnávateľa k tomuto zamestnaneckému dielu na CVTI SR, dodávateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť súhlas autora s postúpením majetkových práv k dodanému zamestnaneckému dielu pred jeho protokolárnym odovzdaním CVTI SR. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za postúpenie majetkových práv k zamestnaneckému dielu je zahrnutá v cene predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh a je odmenou primeranou, ktorá zodpovedá rozsahu, spôsobu a účelu použitia zamestnaneckého diela. Toto ustanovenie primerane platí aj pre zamestnanecké diela, ktoré v čase uzatvorenia tejto zmluvy, ešte neboli vytvorené.
- 9.3 V prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu nedošlo k postúpeniu majetkových práv dodávateľa k zamestnaneckému dielu na CVTI SR podľa čl.9.2. vyššie v okamihu splnenia, dodávateľ touto zmluvou udeľuje CVTI SR výhradnú licenciu s územne, vecne a časovo neobmedzeným rozsahom na akékoľvek použitie dodaného zamestnaneckého diela. Dodávateľ týmto udeľuje CVTI SR zároveň súhlas na udelenie sublicencie na akékoľvek použité zamestnaneckého diela tretím subjektom. Dodávateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto zmluvy neudelí licenciu resp. sublicenciu na použitie zamestnaneckého diela tretím osobám. Odmena za poskytnutie licencie je zahrnutá v celkovej cene predmetu plnenia dohodnutej zmluvnými stranami v tejto zmluve a jej prílohách. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na odstúpenie od tejto zmluvy a právo na zmluvnú pokutu vo výške zmluvne dohodnutej ceny predmetu plnenia vo vzťahu, ku ktorému došlo k porušeniu tejto zmluvnej povinnosti dodávateľa, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 9.4 Vo vzťahu k dielam vytvoreným tretími osobami ako autormi, ktoré budú vytvorené po uzatvorení tejto zmluvy a dodané resp. použité ako súčasť iného diela vytvoreného v rámci predmetu plnenia tejto zmluvy či už v rámci subdodávok alebo inak (ďalej „**novovytvorené dielo**“) dodávateľ vyhlasuje, že vysporiada všetky autorské práva k týmto dielam a zároveň sa zaväzuje, že uzatvorí s autormi diel výhradné licenčné zmluvy s územne, vecne a časovo neobmedzeným rozsahom na akékoľvek právne dovoľené použitie novovytvorených diel a že umožní CVTI SR akékoľvek právne dovoľené použitie novovytvorených diel dodaných v rámci predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, vrátane práva CVTI SR udeliť sublicenciu tretím osobám. Dodávateľ touto zmluvou bezodplatne postupuje CVTI SR všetky práva z licenčných zmlúv, vrátane budúcich licenčných zmlúv. Dodávateľ sa zaväzuje, že všetky náklady spojené so získaním licencie resp. sublicencie pre použitie novovytvorených diel zo strany CVTI SR, bude znášať dodávateľ a tieto náklady sú zahrnuté v cene predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje, že na požiadanie CVTI SR predloží záväzné vyhlásenie, že vysporiadal všetky autorské práva k novovytvoreným dielam a disponuje platnou licenčnou zmluvou od autora novovytvoreného diela s územne, vecne a časovo neobmedzeným rozsahom na akékoľvek právne dovoľené použitie novovytvoreného diela, vrátane práva udeliť sublicencie. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na odstúpenie od tejto zmluvy a právo na zmluvnú pokutu vo výške zmluvne dohodnutej ceny predmetu plnenia vo vzťahu,

ku ktorému došlo k porušeniu tejto zmluvnej povinnosti dodávateľa, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý.

- 9.5 Vo vzťahu k dielam vytvoreným tretími osobami ako autormi, ktoré boli vytvorené a zverejnené pred uzatvorením tejto zmluvy a budú použité v rámci predmetu plnenia tejto zmluvy či už v rámci subdodávok alebo inak (ďalej „**zverejnené dielo**“), dodávateľ vyhlasuje, že vysporiada všetky autorské práva k týmto dielam a zároveň sa zaväzuje, že uzatvorí s autormi diel výhradné licenčné zmluvy s územne, vecne a časovo neobmedzeným rozsahom na akékoľvek právne dovolené použitie zverejnených diel a že umožní CVTI SR akékoľvek právne dovolené použitie zverejnených diel dodaných v rámci predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, a to vrátane práva CVTI SR udeliť sublicenciu tretej osobe. Dodávateľ touto zmluvou bezodplatne postupuje na CVTI SR všetky práva z licenčných zmlúv, vrátane budúcich licenčných zmlúv. Dodávateľ sa zaväzuje, že všetky náklady spojené so získaním licencie resp. sublicencie v prospech CVTI SR, bude znášať dodávateľ a tieto náklady sú zahrnuté v cene predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje, že na požiadanie CVTI SR predloží záväzné vyhlásenie, že vysporiadal všetky autorské práva k zverejneným dielam a disponuje platnou licenčnou zmluvou od autora zverejneného diela s územne, vecne a časovo neobmedzeným rozsahom na akékoľvek právne dovolené použitie zverejneného diela, vrátane práva udeliť sublicencie. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie tejto povinnosti dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na odstúpenie od tejto zmluvy a právo na zmluvnú pokutu vo výške zmluvne dohodnutej ceny predmetu plnenia vo vzťahu, ku ktorému došlo k porušeniu tejto zmluvnej povinnosti dodávateľa, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 9.6 Dodávateľ sa zaväzuje, ak sa preukáže niektoré z vyhlásení dodávateľa vyššie, ako nepravdivé z takéhoto dôvodu nahradiť CVTI SR akúkoľvek škodu, ktorá CVTI SR vznikne v dôsledku nepravdivého vyhlásenia a uplatnených nárokov tretích osôb, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
- 9.7 Dodávateľ sa tiež zaväzuje na svoje vlastné náklady a výdavky neodkladne obstaráť pre CVTI SR od autorov alebo osôb vykonávajúcich majetkové práva autorov (tretích osôb) súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených tretími osobami pre CVTI SR na splnenie tejto zmluvy alebo upraviť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, jeho subdodávateľom alebo tretími osobami na splnenie tejto zmluvy tak, aby sa už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami na splnenie tejto zmluvy rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti, alebo ak sa jedná o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký nárok stanovujú licenčné podmienky podľa tejto zmluvy vyššie. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť CVTI SR akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú CVTI SR v súvislosti s uplatnením nárokov tretej osoby k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.

## Čl. X NÁHRADA ŠKODY

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak v príčinnej súvislosti s porušením záväzkových povinností dodávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a jej príloh ako aj porušením mimozáväzkových povinností dodávateľa vznikne CVTI SR škoda, je dodávateľ povinný CVTI SR škodu v plnom rozsahu nahradiť.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ zodpovedá za spôsobenú škodu objektívne a svojej zodpovednosti za škodu sa nemôže zbaviť za žiadnych okolností. Ukončenie tejto zmluvy nemá vplyv na nárok na náhradu škody a dodávateľ je povinný spôsobenú škodu nahradiť aj po zániku tejto zmluvy. CVTI SR má nárok na náhradu škody aj popri nároku na zmluvnú pokutu.

## **Čl. XI DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ**

- 11.1 Všetky informácie týkajúce sa predmetu tejto zmluvy, ktoré boli poskytnuté druhej zmluvnej strane na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, a to najmä informácie týkajúce sa podkladov informačnej reklamnej kampane, spracovaných dát, odborných a marketingových aktivít a ďalšie skutočnosti obdobného charakteru ako aj akékoľvek iné informácie označené ako dôverné, napr. dohody z obchodných a neobchodných rokovaní sa považujú za dôverné a zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať o nich mlčanlivosť. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na údaje a informácie týkajúce sa predmetu tejto zmluvy, ktoré sú zmluvné strany povinné zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a/alebo, ktoré boli zverejnené so súhlasom oboch zmluvných strán.
- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie povinností dodávateľa podľa čl. 11.1 vyššie sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na zmluvnú pokutu vo výške zmluvne dohodnutej ceny celého predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh a tiež právo CVTI SR na odstúpenie od tejto zmluvy, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý

## **Čl. XII KONTROLA**

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že CVTI SR je oprávnené vykonať kontrolu stavu realizácie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh v akejkoľvek štádiu jeho rozpracovanosti a dodávateľ je povinný túto kontrolu CVTI SR umožniť a strpieť. CVTI SR je najmä oprávnené vykonať kontrolu vo vzťahu k zisteniu či rozpracovaný predmet plnenia zodpovedá požiadavkám dohodnutým v tejto zmluve a jej prílohách. CVTI SR je oprávnené počas doby platnosti tejto zmluvy udeľovať dodávateľovi záväzné pokyny a určovať v priebehu realizácie predmetu plnenia jeho výsledný vzhlľad, obsah a formu ako aj akúkoľvek inú charakteristiku, tak aby predmet plnenia zodpovedal požiadavkám dohodnutým v tejto zmluve a jej prílohách.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že CVTI SR je oprávnené vykonať kontrolu stavu realizácie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh aj prostredníctvom svojich poverených zamestnancov alebo inej splnomocnenej osoby.
- 12.3 Zmluvné strany sa dohodli, že CVTI SR je oprávnené vzniesť akékoľvek pripomienky, zadať akékoľvek záväzné pokyny a požadovať úpravu resp. opravu dodaného predmetu plnenia podľa tejto zmluvy kedykoľvek a dodávateľ je povinný postupovať v súlade s týmito pokynmi CVTI SR, zapracovať pripomienky CVTI SR, vykonať opravu alebo úpravu predmetu plnenia najneskôr do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia požiadaviek CVTI SR emailom alebo písomne. Ak dodávateľ nesplní požiadavky a pokyny CVTI SR riadne a včas, CVTI SR nie je povinné prevziať predmet plnenia ani podpísať preberací protokol.
- 12.4 Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie povinností dodávateľa podľa čl. 12.1, čl. 12.2 a čl. 12.3 vyššie sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na zmluvnú pokutu vo výške zmluvne dohodnutej ceny celého predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh a tiež právo CVTI SR na odstúpenie od tejto zmluvy, prípadný nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.

## **Čl. XIII ZMLUVNÁ POKUTA A ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY**

- 13.1 V prípade omeškania sa dodávateľa s dodaním predmetu plnenia ako celku ako aj v prípade omeškania sa dodávateľa aj s dodaním jednotlivých čiastkových plnení podľa tejto zmluvy a jej príloh, má CVTI SR nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne z dohodnutej ceny predmetu plnenia, s ktorého plnením sa dodávateľ dostal do omeškania.
- 13.2 CVTI SR je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného alebo opakovaného

porušenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a jej príloh dodávateľom v zmysle tejto zmluvy a tiež v prípadoch, ktoré ako podstatné porušenie zmluvy definuje zákon.

- 13.3 Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia.

## Čl. XIV VÝPOVEĎ

- 14.1 CVTI SR je oprávnené túto zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Zmluva zaniká uplynutím jedného mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď zmluvy.
- 14.2 Okamihom uplynutia výpovednej lehoty podľa bodu 14.1 vyššie, ak nie je v zmluve dohodnuté inak, zanikajú vzájomné záväzky zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy a jej príloh. Dodávateľ má do okamihu ukončenia zmluvy odstúpením alebo výpoveďou nárok len na úhradu tej časti zmluvne dohodnutej ceny, ktorá zodpovedá dohodnutému predmetu plnenia; dodávateľ nemá nárok na úhradu ani len časti ceny predmetu plnenia dodaného s vadami alebo dodaného neúplne.

## Čl. XV OSOBITNÉ DOJEDNANIA VYPLÝVAJÚCE Z POVAHY ZDROJA FINANCOVANIA Z FONDŮ EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

- 15.1 Dodávateľ je povinný poskytnúť CVTI SR súčinnosť pri výkone kontroly/auditú orgánom oprávneným vykonať kontrolu/audit podľa zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v platnom znení (ďalej len „**zák. č. 528/2008**“) a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde (ďalej len „**nariadenie Rady (ES) 1083/2006**“). Dodávateľ je ďalej povinný poskytnúť súčinnosť orgánu oprávnenému vykonať kontrolu/audit podľa zákona č. 528/2008 a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 (ďalej „**oprávnený orgán**“) a subjektom a osobám povereným oprávneným orgánom. Za poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly/auditú neprináleží dodávateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. V prípade zmeny vyššie uvedených legislatívnych aktov je dodávateľ povinný podriaďiť sa aktuálnej právnej úprave tak, aby bol dosiahnutý účel kontroly/auditú.
- 15.2 V rámci povinnosti dodávateľa upravenej v bode 15.1 vyššie je dodávateľ povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia zákazky na základe požiadavky CVTI SR alebo oprávneného orgánu a ním poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly/auditú podľa tohto bodu zmluvy. Za účelom preventívneho riešenia problémov spojených s preukazovaním realizácie tejto zákazky je oprávnený požadovať tieto podklady oprávnený orgán alebo CVTI SR.
- 15.3 Neposkytnutie súčinnosti a nedodanie požadovaných podkladov zo strany dodávateľa sa bude považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo CVTI SR na zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej celkovej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a jej príloh, prípadný nárok CVTI SR na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 15.4 V prípade vzniku škody v dôsledku neposkytnutia súčinnosti a nedodania požadovaných podkladov zo strany dodávateľa, je dodávateľ povinný CVTI SR túto škodu nahradiť v plnej výške aj po zániku tejto zmluvy. Povinnosť poskytnúť súčinnosť bola zmluvnými stranami dohodnutá po dobu upravenú vo všeobecne záväzných predpisoch pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2007-2013 do 31. augusta 2020.
- 15.5 Zmluvné strany sa dohodli s ohľadom na postavenie CVTI SR ako subjektu verejnej správy a s ohľadom na spôsob financovania dohodnutej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy z prostriedkov ES, sa všeobecné obchodné podmienky dodávateľa na právny vzťah založený touto zmluvou nebudú uplatňovať.
- 15.6 Dodávateľ si je vedomý skutočnosti, že výsledkom kontroly/auditú vykonaného podľa tohto článku

zmluvy môže byť zistenie neoprávnených výdavkov (CVTI SR, dodávateľa, prípadne oboch) oprávneným orgánom. V prípade, ak výsledkom kontroly/auditu bude zistenie neoprávnených výdavkov dodávateľa, zaväzuje sa dodávateľ tieto uhradiť CVTI SR v plnom rozsahu.

## **Čl. XVI KOMUNIKÁCIA**

- 16.1 Všetky oznámenia, správy či iné informácie sa podávajú, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, písomne listom na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy alebo e-mailom na nasledujúce adresy:

Zodpovedná kontaktná osoba CVTI SR:

.....

Zodpovedná kontaktná osoba dodávateľ:

Tomáš Ručkay, konateľ

## **Čl. XVII SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 17.1 Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku. Dodávateľ berie na vedomie povinnosť CVTI SR na zverejnenie tejto zmluvy, jej príloh ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane príloh v plnom rozsahu.
- 17.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejnila, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- 17.3 V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, ostatné ustanovenia zmluvy nie sú touto neplatnosťou dotknuté a ostávajú v platnosti. Namiesto neplatného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou budú spravovať príslušnými platnými právnymi predpismi, najmä ustanovenia zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a príslušnými ustanoveniami autorského zákona.
- 17.4 Táto zmluva sa uzatvára písomne a jej obsah ako aj jednotlivé články tejto zmluvy je možné dopĺňať, upravovať, meniť a/alebo rušiť len vzájomne dohodnutými písomnými, číslovanými dodatkami, ktoré budú podpísané oboma zmluvnými stranami. Dodatky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Účinnosť dodatkov nastane deň po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 17.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, ktoré spoločne tvoria jeden a ten istý právny prostriedok. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú jej prílohy. Každá zo zmluvných strán obdrží po podpise dva rovnopisy zmluvy.
- 17.6 Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa v tejto zmluve alebo jej prílohách uvádzajú cudzojazyčné pojmy v anglickom jazyku resp. nespisovné anglikanizmy nespôsobuje to neplatnosť ani neurčitosť zmluvy ani jej časti; zmluvné strany berú na vedomie, že ide o termíny odborné a technické, ktoré sa do slovenského jazyka neprekladajú. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporu o výklad zmluvy a jej príloh sa cudzojazyčným slovám bude pripisovať význam, aký sa im pripisuje v príslušných odborných kruhoch.

- 17.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
- 17.8 Zmluvné strany sa dohodli, že číslovanie jednotlivých článkov a bodov tejto zmluvy vrátane jej príloh slúži iba na zvýšenie prehľadnosti zmluvy a nemá vplyv na platnosť zmluvy.
- 17.9 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, zák. č. 528/2008, nariadením Rady (ES) 1083/2006a príslušnou legislatívou SR a ES v oblasti poskytovania finančnej pomoci členským štátom z ES. Účel a predmet tejto zmluvy ako obsah záväzkov zmluvných strán sa budú vždy vykladať v súlade a podľa obsahu súťažných podkladov, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 17.10 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vzniknuté v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním a prípadne dohodou. Spory, ktoré sa nepodari týmto spôsobom vyriešiť, budú riešené právnou cestou.

Za CVTI SR:

V Bratislave, dňa .....

.....  
**prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., generálny riaditeľ**  
**Centrum vedecko-technických informácií SR**

Za dodávateľa:

V Bratislave, dňa 8.1.2015

.....  
Tomáš Ručkay, konateľ spoločnosti  
**LEOPARD PRODUCTION, s. r. o.**